

57397-2026 - Verseny

Németország – Kommunikációs szoftvercsomag – KI-Unterstützte Notrufabfrage und Disposition für die Feuerwehr

OJ S 18/2026 27/01/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény

Árubeszerzés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle

E-mail-cím: vergabestelle@duesseldorf.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: KI-Unterstützte Notrufabfrage und Disposition für die Feuerwehr

Leírás: KI-Unterstützte Notrufabfrage und Disposition zur Sprachtranskription der eingehenden Notrufe (112) und eingehenden Anrufe zu Bestellungen im Krankentransport (19222).

Eljárásazonosító: 110c05f2-3d40-48fb-9089-759b4e9c3634

Belső azonosító: DUS-2026-0043

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 48510000 Kommunikációs szoftvercsomag

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Düsseldorf

Irányítószám: 40200

Ország alegysége (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: Die Auftraggeberin behält sich vor, das erste Angebot im Rahmen des Verhandlungsverfahren zu bezuschlagen.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény, Közbeszerzési dokumentum

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 3. Alt. GWB

Korrupció: § 123 Abs. 1 Nr. 6 bis 9 GWB

Bűnszervezetben való részvétel: § 123 Abs. 1 Nr. 1, 1. bzw. 3. Alt. GWB

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: § 124 Abs. 1 Nr. 1, 1. Alt. GWB

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: § 123 Abs. 1 Nr. 3 bzw. Nr. 2 GWB

Csalás: § 123 Abs. 1 Nr. 4 bzw. 5 GWB

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: § 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB

Fizetésektelenség: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 1. Alt. GWB

Munkajogi kötelezettségek megszegése: § 124 Abs. 1 Nr. 1, 3. Alt. GWB

Felszámoló által kezelt vagyon: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 2. Alt. GWB

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: § 124 Abs. 1 Nr. 8 bzw. 9 GWB

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB

Súlyos szakmai köteleességszegés: § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: § 124 Abs. 1 Nr. 1, 2. Alt. GWB

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: § 123 Abs. 4 S. 1 Nr. 1, 3. Alt. GWB

Üzleti tevékenység felfüggesztése: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 6. Alt. GWB

Az adófizetési kötelezettség megszegése: § 123 Abs. 4 S. 1 Nr. 1, 1. und 2. Alt. GWB

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: § 123 Abs. 1 Nr. 1, 2. bzw. 3. Alt. GWB

A tisztán nemzeti kizárési okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: § 124 Abs. 2 GWB (§ 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG)

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: KI-Unterstützte Notrufabfrage und Disposition für die Feuerwehr

Leírás: KI-Unterstützte Notrufabfrage und Disposition zur Sprachtranskription der eingehenden Notrufe (112) und eingehenden Anrufe zu Bestellungen im Krankentransport (19222): a. zur automatisierten Analyse der genannten Anrufe auf dispositionsrelevante Informationen sowie deren Übergabe in das Dispositionssystem, b. zur bidirektionalen, automatisierten Übersetzung von Telefonaten in Text und Sprache sowie c. zur vollautomatisierten Beantwortung von telefonischem Hilfeersuchen inklusive der Übergabe von dispositionsrelevanten Daten an das Dispositionssystem.

Belső azonosító: LOT-0000

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 48510000 Kommunikációs szoftvercsomag

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 48 Hónapok

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Még nem ismert

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény, Közbeszerzési dokumentum

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szállításokra

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärungen über ausreichende Referenzen (Es ist die Anlage 3 Referenzen zu verwenden): Referenzkategorie (1): Sprachtranskription und Übersetzung (1) Vorlage von mindestens einer Referenz, bei der die in der Leistungsbeschreibung in der Ziffer 5.1.1 und 5.2 beschriebenen Merkmale zur Transkription und Simultanübersetzung von Notrufen in einer einheitlichen sowie durchgängigen Applikationsarchitektur / -Infrastruktur in einer Leitstelle der Feuerwehr und/oder des Rettungsdienstes mit einem Versorgungsbereich von mindestens 100.000 Menschen über einen längeren Zeitraum (mindestens 12 Monate) im Echtbetrieb erfolgreich eingesetzt werden. sowie Referenzkategorie (2): Automatisierte Bestellung von Krankentransporten "voicebot" (2) Vorlage von mindestens einer Referenz, bei der die Identifikation und Übergabe von dispositionsrelevanten Daten an das Dispositionssystem aus transkribierten, telefonischen Abfragen zur Bestellung von Krankentransporten gemäß 5.3 der Leistungsbeschreibung in einer einheitlichen sowie durchgängigen Applikationsarchitektur / -Infrastruktur in einer Leitstelle der Feuerwehr und/oder des Rettungsdienstes mit einem Versorgungsbereich von mindestens 100.000 Menschen wurden erfolgreich implementiert und werden zumindest in der Testphase eingesetzt. Zusätzliche Mindestanforderungen für die Referenzen innerhalb der Referenzkategorien (1) und (2): In den Referenzkategorien (1) und (2) muss jeweils zwingend das Graphical-User-Interface in deutscher oder englischer Sprache ausgeführt sein. Bei den Referenzkategorien (1) und (2) darf der Abschluss des Referenzprojekts (Vertragsende) nicht älter sein als drei Jahre sein. Laufende Referenzprojekte sind ebenfalls wertbar, bei der Referenzkategorie jedoch nur, wenn die Vertragslaufzeit zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist mindestens 12 Monate beträgt. (Hinweis: Es ist möglich, dass eine Referenz sowohl die Referenzkategorie (1) als auch Referenzkategorie (2) abdeckt/erfüllt (wenn die Anforderungen in einer Leitstelle umgesetzt werden). Dies ist zulässig und wird sogar im Rahmen der Bewertung positiv bewertet (siehe Ziffer 7 Bewertungsmatrix Teilnahmewettbewerb - Bewertungskriterium). B.1). Die Erfüllung in einem Referenzprojekt (in einer Leitstelle als Referenzauftraggeber) ist jedoch zur Erfüllung der beruflichen und technischen Leistungsfähigkeit nicht zwingend erforderlich.) Der Nachweis erfolgt über Eigenerklärung des Bewerbers (Ausfüllen des Vordrucks - Anlage 3 Referenzen). Die Auftraggeberin behält sich die Bestätigung der Referenz und der darin gemachten Angaben durch den/die angegebenen Auftraggeber vor.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis einer Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung: Die Deckungssumme für Personenschäden beträgt mindestens 1.5 Mio. EUR und für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) mindestens 1.5 Mio. EUR jeweils je Schadensfall. Die Deckungssummen müssen pro Jahr mindestens 2-fach zur Verfügung stehen. Nachweis der aufgeführten Versicherungen durch Eigenerklärung in der Anlage 1 (Teilnahmeantrag), dass eine solche Versicherung abgeschlossen wird und spätestens 2 Wochen nach der Zuschlagserteilung dem Auftraggeber unaufgefordert das Bestehen dieser durch Vorlage der Versicherungspolice nachgewiesen wird. Eine entsprechende Zusicherung der Versicherung bzw. ein entsprechender Versicherungsnachweis ist auf Verlangen der Vergabestelle vorzulegen. Im Falle einer bereits bestehenden Versicherung mit den geforderten Mindestdeckungssummen: Vorlage der Versicherungspolice in Kopie mit dem Teilnahmeantrag.

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung zum Gesamtumsatz sowie zum Umsatz bezüglich der Leistung(en), die mit dem Gegenstand/den Gegenständen der Vergabe vergleichbar ist/sind bezogen auf die letzten drei (3) abgeschlossenen Geschäftsjahre (2022, 2023 und 2024). Es ist die Anlage 1 Teilnahmeantrag zu verwenden. Der Auftraggeber behält sich vor, zum Nachweis der Richtigkeit der Angaben ergänzende Unterlagen anzufordern, z. B. (testierte) Jahresabschlüsse oder Bestätigungen eines Wirtschaftsprüfers oder Steuerberaters.

Kritérium: Specifikus éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung zum Gesamtumsatz sowie zum Umsatz bezüglich der Leistung(en), die mit dem Gegenstand/den Gegenständen der Vergabe vergleichbar ist/sind bezogen auf die letzten drei (3) abgeschlossenen Geschäftsjahre (2022, 2023 und 2024). Es ist die Anlage 1 Teilnahmeantrag zu verwenden. Der Auftraggeber behält sich vor, zum Nachweis der Richtigkeit der Angaben ergänzende Unterlagen anzufordern, z. B. (testierte) Jahresabschlüsse oder Bestätigungen eines Wirtschaftsprüfers oder Steuerberaters.

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Eintragung in das Berufs -oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes, in dem der Bewerber ansässig ist; Mit dem Teilnahmeantrag ist der Nachweis (Handelsregistrauszug in Kopie) in Kopie einzureichen. Der Nachweis darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist nicht älter als sechs (6) Monate sein.

Kritérium: Bejegyzés a cégregiszterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Eintragung in das Berufs -oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes, in dem der Bewerber ansässig ist; Mit dem Teilnahmeantrag ist der Nachweis (Handelsregistrauszug in Kopie) in Kopie einzureichen. Der Nachweis darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist nicht älter als sechs (6) Monate sein.

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 3

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 5

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

Az ajánlatkérő szervezet fenntartja a jogot arra, hogy a szerződést a kezdeti ajánlatok alapján, további tárgyalások nélkül ítélje oda

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Qualität

Leírás: Vorführende, bewertende Teststellung, Integrationsfähigkeit in das bestehende Dispositionssystem,

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Preis

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: https://vergabe.duesseldorf.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19be1b128be-75cfd7e9fc4283d

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Megengedett

A benyújtásra használható cím: <https://vergabe.duesseldorf.de>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 23/02/2026 12:00:00 (UTC+01:00)

Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Die Auftraggeberin fordert die Bewerber und Bieter auf, fehlende und unvollständige unternehmens- sowie leistungsbezogene Unterlagen innerhalb einer angemessenen Frist nachzureichen oder zu vervollständigen, soweit § 56 Abs. 3 VgV der Nachforderung leistungsbezogener Unterlagen nicht entgegensteht. Eine inhaltliche Korrektur fehlerhaft eingereichter (auch unternehmensbezogener) Unterlagen im Wege der Nachforderung ist ausgeschlossen; die Möglichkeit der Aufklärung widersprüchlicher Inhalte bleibt unberührt.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Westfalen

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Nach § 135 Abs. 2 GWB endet die Frist, mit der die Unwirksamkeit eines Vertrages mit einem Nachprüfungsverfahren geltend gemacht werden kann, 30 Kalendertage ab Kenntnis des Verstoßes, der zur Unwirksamkeit des Vertrages führt, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss oder im Falle der Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union 30 Kalendertage nach dieser Veröffentlichung. Nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit - der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet:

Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle

8. Szervezetek

8.1. ORG-7001

Hivatalos név: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle

Regisztrációs szám: 05111-31001-70

Postacím: Willi-Becker-Allee 10

Város: Düsseldorf

Irányítószám: 40227

Ország alegysége (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabestelle@duesseldorf.de

Telefonszám: +49 (0)211 8996635

Internetcím: <https://vergabe.duesseldorf.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

8.1. ORG-7002

Hivatalos név: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle

Regisztrációs szám: 05111-31001-70

Postacím: Willi-Becker-Allee 10

Város: Düsseldorf
Irányítószám: 40227
Ország alegysége (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)
Ország: Németország
E-mail-cím: vergabestelle@duesseldorf.de
Telefonszám: +49 2118996635
Fax: +49 2118929443
Internetcím: <https://vergabe.duesseldorf.de>

E szervezet szerepei:

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-7004

Hivatalos név: Vergabekammer Westfalen
Regisztrációs szám: 05315-03002-81
Postacím: Albrecht-Thaer-Straße 9
Város: Münster
Irányítószám: 48147
Ország alegysége (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Ország: Németország
E-mail-cím: vergabekammer@brms.nrw.de
Fax: +49 2514112165
Internetcím: <https://www.bezreg-muenster.de/kontaktseite-vergabekammer-westfalen>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-7005

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

10. Változtatás

Az előző hirdetmény módosítandó változata

:

886746a7-0d64-49db-a555-ff7cba2f8aea-01

A változtatás fő oka

:

Közzététvi hiba javítása

Leírás

:

In der Bekanntmachung wurde die ursprünglich irrtümlich unterlassene Aktivierung des Feldes "Zuschlag auf das Erstangebot" vorgenommen.

10.1. Változtatás

Szakaszazonosító: LOT-0000

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 0a345db0-ff24-4e4b-9c99-03f5c60fed97 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 26/01/2026 10:44:35 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 57397-2026

HL S kiadás száma: 18/2026

A közzététel dátuma: 27/01/2026